

SENER

SECRETARÍA DE ENERGÍA

SIRIAMÉ
TABORACHÍ

Mpio. Guazapares



SIRIAMÉ
GUBPO30010-T
BAJOS DE PITORREAL, GUAZAPARES

Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta
Dirección de Consulta

SIRIAMÉ
GUBA030011-T
BAQUIVO, GUAZAPARES

ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL PROCESO DE CONSULTA A LAS COMUNIDADES RARÁMURIS SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO, CON LOS GOBERNADORES TRADICIONALES DEL PUEBLO RARÁMURI

Con fundamento en los artículos 1° y 2° de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; artículo 6 y demás relativos del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre Pueblos Indígenas y Tribales en los Países Independientes; y en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y demás instrumentos normativos aplicables.

1. En la comunidad de **MONTERDE, MUNICIPIO DE GUAZAPARES, CHIHUAHUA**, el día 05 del mes de diciembre de 2014, siendo las 13:10 horas, se dio inicio a la “**Sesión de Acuerdos Previos**” en el lugar que ocupa la explanada del albergue comunitario “Cuauhtémoc” de la citada comunidad. Lo anterior, como parte de la “Etapa de Acuerdos Previos” del “Proceso de Consulta a las comunidades rarámuris sobre la construcción y operación del gasoducto El Encino-Topolobampo.

2. En la asamblea estuvieron presentes las **autoridades tradicionales** Juan Domingo Frías primer gobernador de la comunidad de Monterde, Enriqueta Pacheco Moreno segunda gobernadora de la comunidad de Nacarare, Sebastián Lagarda Lechuga primer gobernador de la comunidad de Bajios de Pitorreal, Leobardo Agüero Moreno primer gobernador de la comunidad de Aguazarca, Natalio Gallegos Murillo primer gobernador de la comunidad de Baquivo, Arculano Frías Osorio primer gobernador de la comunidad de Jochi, Santiago Amapa Mendoza primer gobernador de la comunidad de Ocoviachi, Cipriano Murillo Pinto primer gobernador de la comunidad de Taborachi.

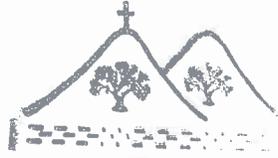
3. Como representantes del **Gobierno Federal** estuvieron:

SECRETARÍA DE ENERGÍA.

Héctor Eduardo Martínez Rivas, Director de Evaluación de Impacto Social.
Claudia Ángel Pérez, Subdirectora de Consulta.

SENER

SECRETARÍA DE ENERGÍA



SIRIAME
TABO
Mpio. Gua



SIRIAME
GUAD030022-T
EL JOCHI, GUAZAPARE



SIRIAME
GUAD030019-T
BAJOS DE PITORREAL, GUAZAPARE

Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

COMISIÓN NACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS.

- Profr. Jesús Adrián Palma Armenta, Director del Centro Coordinador CCDI de San Rafael, Urique.

COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD

- C.P. Salvador Hernández Frías, Residencia de Obra Administración Gasoducto El Encino-Topolobampo.

4. Por parte del **Gobierno del Estado de Chihuahua.**

- Juan González Enríquez, Técnico de la Coordinación Estatal de la Tarahumara.

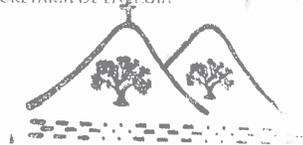
5. La sesión de acuerdos previos se desarrolló de conformidad al siguiente orden:

Una vez instalada la asamblea comunitaria, Héctor Eduardo Martínez Rivas, Director de Evaluación de Impacto Social de la Secretaría de Energía dio la bienvenida a los asistentes a la asamblea comunitaria, explicando los motivos de la sesión y presentando a los funcionarios públicos que intervendrían en la reunión.

Con el objeto de garantizar los derechos lingüísticos del pueblo rarámuri, las exposiciones ante la asamblea se desarrollaron en idioma español y rarámuri, atendiendo la variante lingüística de la(s) comunidad(es) participantes. Para tales efectos, el C. Salvador Velázquez Frías integrante de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas fungió como interprete – traductor.

El Director de Evaluación de Impacto Social de la Secretaría de Energía explicó a los participantes, los antecedentes directos de la reunión convocada; los cuales están directamente relacionados con los compromisos celebrados en la “Sesión de Acuerdos Previos” desarrollada el 7 de noviembre del presente año, en la comunidad de Creel, Municipio de Urique, los cuales se detallan a continuación:





SIRIAME
TABO

Mpio. GU



SIRIAME
GUBPO30010-T

BAJOS DE PITORREAL, GUAZAPARES

Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

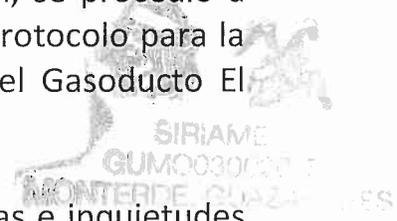
- LOS REPRESENTANTES DE LAS COMUNIDADES Y LOS ASISTENTES DECIDIERON APROBAR, EN LO GENERAL, EL “PROTOCOLO PARA LA CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”.
- LA AUTORIDAD RESPONSABLE PRESENTARÁ EL “PROTOCOLO PARA LA CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO” EN CADA UNA DE LAS COMUNIDADES QUE SE ENLISTAN PARA SU RATIFICACIÓN Y APROBACIÓN EN LO PARTICULAR DE CONFORMIDAD CON LA SIGUIENTE LISTA: [...]
- LAS COMUNIDADES QUE NO DECIDIERON FECHA DE REUNIÓN EN ESTE MOMENTO, LA COMUNICARÁN EN BREVE A LA COORDINACIÓN ESTATAL DE LA TARAHUMARA Y A LA DELEGACIÓN FEDERAL DE LA CDI.



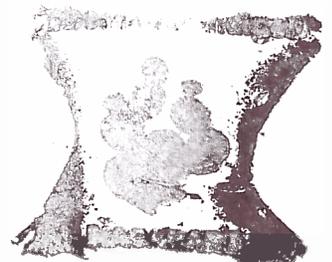
Una vez expuestos los antecedentes que dieron pauta a la reunión, se procedió a explicar detalladamente los 11 (once) artículos que componen el “Protocolo para la Consulta al Pueblo Rarámuri sobre la Construcción y operación del Gasoducto El Encino Topolobampo”.

Al concluir la explicación, se procedió a escuchar y resolver las dudas e inquietudes presentadas por la comunidad, las cuales fueron satisfechas hasta lograr la total y plena comprensión de los objetivos y alcances del “Protocolo para la consulta al Pueblo Rarámuri sobre la Construcción y operación del Gasoducto El Encino Topolobampo”

6. Una vez desahogadas todas las dudas y observaciones sobre la información proporcionada y agotados los temas de la Asamblea, se establecieron los siguientes:



SIRIAME
GUAZ030006-T
AGUA ZARCA, GUAZAPARES





SIRIAME
TABORACHI

Mpio. Guazapares



ACUERDOS:

1. LAS COMUNIDADES RARÁMURI DE MONTERDE, TABORACHI, NACARARE, BAJIOS DE PITORREAL, AGUAZARCA, BAQUIVO, JOCHI, OCOVIACHI, MUNICIPIO DE GUAZAPARES, CHIHUAHUA; EN PLENO EJERCICIO DE SU LIBRE DETERMINACIÓN Y AUTONOMÍA DECIDEN RATIFICAR EL “PROTOCOLO PARA LA CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”, APROBADO EN LO GENERAL EL DÍA 7 DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO EN LA COMUNIDAD DE CREEL, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA.
2. LAS COMUNIDADES RARÁMURI DE MONTERDE, NACARARE, BAJIOS DE PITORREAL, AGUAZARCA, BAQUIVO, JOCHI, OCOVIACHI, TABORACHI, MUNICIPIO DE GUAZAPARES, CHIHUAHUA, DESIGNAN COMO ASESORES A LAS SIGUIENTES PERSONAS, EN EL MARCO DEL “PROCESO DE CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”, RESERVANDOSE SU DERECHO DE MODIFICAR O DESIGNAR A OTROS ASESORES.

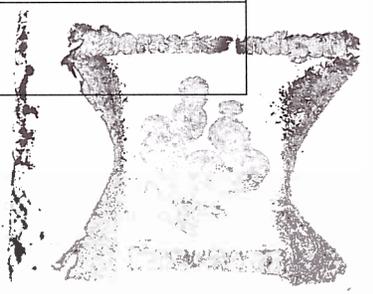
SIRIAME
GUBA030011.T
BAJIOS DE PITORREAL
Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

SIRIAME
GUBA030011.T
BAQUIVO, GUAZAPARES

SIRIAME
GUM0030020.T
MONTERDE, GUAZAPARES

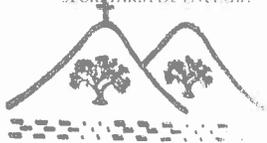
SIRIAME
GUEJ030015.T
EL JOCHI, GUAZAPARES

COMUNIDAD	ASESOR (ES)
MONTERDE	PROFR. JESÚS ADRIAN PALMA ARMENTA
NACARARE	PROFR. JESÚS ADRIAN PALMA ARMENTA
BAJIOS DE PITORREAL	CENTRO DE CAPACITACIÓN Y DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS E INDÍGENAS, A.C. COMISIÓN DE SOLIDARIDAD Y DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS, A.C.
AGUAZARCA	C. MARIA INES MANCINAS URÍAS. PROFR. JESÚS ADRIAN PALMA ARMENTA.



SENER

SECRETARÍA DE ENERGÍA



SIRIAM
TABORACH

Mpio. Guazapares



SIRIAM
GUBP030010-1
BAJIOS DE PITORREAL, GUAZAPARES

Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

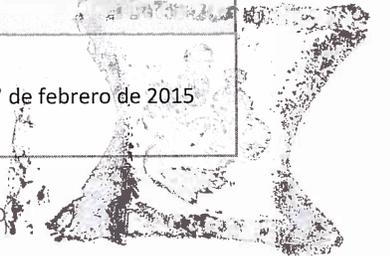
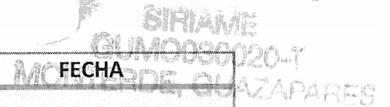
	CENTRO DE CAPACITACIÓN Y DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS E INDÍGENAS, A.C. COMISIÓN DE SOLIDARIDAD Y DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS, A.C.
BAQUIVO	NOTIFICARAN POSTERIORMENTE
JOCHI	CENTRO DE CAPACITACIÓN Y DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS E INDÍGENAS, A.C. COMISIÓN DE SOLIDARIDAD Y DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS, A.C.
OCOVIACHI	RAMÓN FRÍAS TRIAS
TABORACHI	NOTIFICARAN POSTERIORMENTE



3. LAS COMUNIDADES RARÁMURI DE MONTERDE, TABORACHI, NACARARE, BAJIOS DE PITORREAL, AGUAZARCA, BAQUIVO, JOCHI, OCOVIACHI, MUNICIPIO DE GUAZAPARES, CHIHUAHUA; ESTABLECE LAS SIGUIENTES FECHAS PARA EL DESARROLLO DEL "PROCESO DE CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO".

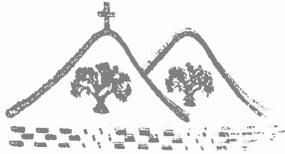


FASE	ACTIVIDAD	LUGAR	FECHA
Fase de Acuerdos Previos	Aprobación del protocolo, la metodología y el calendario propuestos por parte de los representantes del pueblo indígena sujeto de la Consulta	Creel Monterde	7 de Noviembre de 2014 05 de diciembre del 2014
Fase Informativa	Asambleas Informativas en las cuales se entrega toda la información necesaria sobre el proyecto a los sujetos de Consulta.	Monterde	10 de enero de 2015 a las 11:00 horas
Fase Deliberativa	Deliberación al interior de la comunidad indígena.	Monterde	Del 11 de enero al 06 de febrero del 2015
Fase Consultiva	Asamblea de Consulta.	Creel, Chihuahua	7 de febrero de 2015



SENER

SECRETARÍA DE ENERGÍA

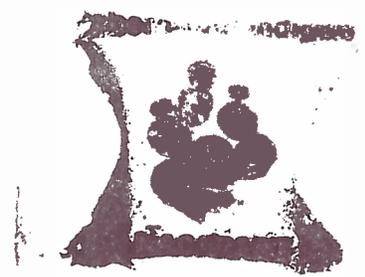


SIRIAME
TABO

Mplo. Gu



SIRIAME
GUAZAPARES
AGUAZARCA, GUAZAPARES



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

4. LA SECRETARÍA DE ENERGIA Y LAS AUTORIDADES COADYUVANTES SE COMPROMETEN EN GESTIONAR LOS APOYOS PARA EL PAGO DE TRANSPORTE DE LAS RANCHERIAS/CAPITANIAS QUE ASÍ LO REQUIERAN Y QUE ASISTIRÁN EN LA REUNIÓN INFORMATIVA DEL PROCESO DE CONSULTA, FIJADA PARA EL DÍA 10 DE ENERO DE 2015 A LAS 11:00 HORAS EN MONTERDE, MUNICIPIO DE EL JOCHI, GUAZAPARES.



SIRIAME
GUBA030011-T
BAQUIVO, GUAZAPARES

SIRIAME
GUB0030022-T
BAQUIVO, GUAZAPARES

No habiendo otro asunto que tratar se da por concluida la presente acta siendo las 14:36 horas, del 05 de diciembre del 2014, firmando de conformidad los gobernadores indígenas, así como representantes de las instancias gubernamentales y ciudadanos participantes.

Monterde, Municipio de Guazapares, Chihuahua, a 05 de diciembre del 2014.

POR LAS COMUNIDADES RARÁMURI

SIRIAME
GUBP030010-T
BAJOS DE PITORREAL, GUAZAPARES



Juan Domingo Frías M
C. JUAN DOMÍNGO FRÍAS MURILLO
PRIMER GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE MONTERDE

Enriqueta Pacheca M.
C. ENRIQUETA PACHECA MORENO
SEGUNDA GOBERNADORA DE LA
COMUNIDAD DE NACARARE

SENER

SECRETARÍA DE ENERGÍA



SIRIAME

Maria GUEDON30015899 Sanchez.

EL JOCHI, GUAZAPARES
MARIA DOLORES ORTEGA SANCHEZ
PRIMER GOBERNADORA DE
LA COMUNIDAD DE JOCHI



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

SIRIAME
GUBP030020-T
MEXICALTIC, GUAZAPARES



SIRIAME
GUBA030001-T
AGUAZARCA, GUAZAPARES

C. SEBASTIÁN LAGARDA LECHUGA
PRIMER GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE BAJIOS DE PITORREAL

C. LEOBARDO AGÜERO MORENO
PRIMER GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE AGUAZARCA

SIRIAME
GUBP030010-T
BAJIOS DE PITORREAL, GUAZAPARES

Natalio Gallegos Murillo

C. NATALIO GALLEGOS MURILLO
PRIMER GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE BAQUIVO

Arculano Frías O.

ARCULANO FRÍAS OSORIO
SEGUNDO PRIMER GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE JOCHI

SIRIAME
GUBA030011-T
BAQUIVO, GUAZAPARES

C. SANTIAGO AMAPA MENDOZA
PRIMER GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE OCOVIACHI

C. CIPRIANO MURILLO PINTO
PRIMER GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE TABORACHI

FILOMELO AGÜERO MORENO
C. FILOMELO AGÜERO MORENO
TERCER GOBERNADOR DE LA COMUNIDAD
DE AGUAZARCA.



SENER

SECRETARÍA DE ENERGÍA



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta



**POR LA AUTORIDAD RESPONSABLE DE LA CONSULTA
PREVIA, LIBRE E INFORMADA AL PUEBLO RARÁMURI**

MARTINEZ RIVAS E.

HÉCTOR EDUARDO MARTÍNEZ RIVAS
REPRESENTANTE DE LA DIRECCIÓN DE EVALUACIÓN DE IMPACTO SOCIAL
SECRETARÍA DE ENERGÍA



**COMITÉ TÉCNICO ASESOR DE LA CONSULTA PREVIA, LIBRE E INFORMADA AL
PUEBLO RARÁMURI**



JESÚS ADRIÁN PALMA ARMENTA

REPRESENTANTE DE LA DIRECCIÓN DEL CENTRO COORDINADOR
CCDI – SAN RAFAEL



SENER

SECRETARÍA DE ENERGÍA



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta



POR LA AUTORIDAD COADYUVANTE.

JUAN GONZÁLEZ ENRÍQUEZ
REPRESENTANTE DE LA
COORDINACIÓN ESTATAL DE LA TARAHUMARA



SALVADOR HERNÁNDEZ FRÍAS
REPRESENTANTE DE RESIDENCIA DE OBRA ADMINISTRACIÓN DEL PROYECTO
ENCINO-TOPOLOBAMBO-COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD



**FIRMAS CORRESPONDIENTES AL ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL "PROCESO DE CONSULTA
 SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO"
 COMUNIDAD DE MONTERDE, MUNICIPIO DE GUAZAPARES, CHIHUAHUA**

Maria Ines Mancinas Urias
 Rosario Armendaris Palma
 Ramon Pacheco Moreno
 Martina Legarda Murillo
 Maura Quezada Villegas
 Concepcion Moreno Trias
 Eva Pacheco Ochoa
 Maria Luz Osorio Merino
 Anita Moreno Trias
 Rita Quezada Agüero
 Miguel Banda Merino
 Apolinar Moreno Borboa
 Mario Pacheco Moreno
 Maria Trias Vega.
 Aurora Lagarda Caraveo
 Elvira Ortiz Morillo
 Juana Cancio Merino
 Dominga Navarro Trias

M^o Ines Mancinas U.

Rosario Armendaris
 Ramon Pacheco M.
 Martina Legarda

Maura Quezada V

EVA Pacheco Ochoa.

Maria Luz Osorio Merino

Rita Quezada Agüero

Mario Pacheco Moreno
 Maria Trias Vega

Aurora Lagarda Caraveo

FIRMAS CORRESPONDIENTES AL ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL "PROCESO DE CONSULTA
SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO"
COMUNIDAD DE MONTERDE, MUNICIPIO DE GUAZAPARES, CHIHUAHUA

Candelaria Cienega Murillo
Maria de los Angeles Palma Murillo
Guillermo Murillo Lagarda
Crecencia Lagarda Chavez
Miguel Murillo Velasquillo
Domingo ortiz Blanco
Librado Quezada Murillo
Maria Juliana Sanchez Perez
Maria Teresa ortiz Sanchez
Daniel Rascon Murillo
Veronica Velasquillo Lagarda
Refugia Velasquillo Lara
Favian Merino Palacio
Alonso Quezada Agüero

Maria Teresa ortiz Sanchez
Daniel Rascon Murillo
Veronica Velasquillo Lagarda
Refugia Velasquillo Lara
Alonso Quezada Agüero



FIRMAS CORRESPONDIENTES AL ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL "PROCESO DE CONSULTA
SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO"
COMUNIDAD DE MONTERDE, MUNICIPIO DE GUAZAPARES, CHIHUAHUA

Rosa Urias Palacio

Severo Lara Miguel

Vicente Amapa Frias Vicente Amapa

Anselmo Trias Lechuga

Fernando Velasquillo ortiz

Isidro Merino Palacio

Marcial Cienega Campos

Martin Murillo Velasquillo

Andres Sanchez Velasquillo

Hector Sanchez Velasquillo

Miguel Ortiz Murillo

Rosario Lara Rivas

Rosa Velasquillo Murillo

Angelica Lara Velasquillo

Isabel Frias Trias

Genoveva Lara Cruz

Jose Juan Lara Lagarda

Maria Elena Lagarda Chavez

Fernando velazquillo ortiz

Isidro Merino Palacio

Martin murillo Belasquillo

Andres Sanchez Velasquillo

Miguel ortiz m.

ROSARILARARIVS

Jose Juan Lara Lagarda

FIRMAS CORRESPONDIENTES AL ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL "PROCESO DE CONSULTA
SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO"
COMUNIDAD DE MONTERDE, MUNICIPIO DE GUAZAPARES, CHIHUAHUA

Guadalupe Lara Torres

Bentura Cano Frias

María Luz Lagarda Murillo

Fabian ortiz Murillo

Euleterio Lagarda Chavez

Ines Cano Meruz

Clemente Cienega Cano

María de Jesús Lopez Ortega

Natividad ortega Rivas

Isabel Renteria Gutierrez

Isabel Murillo Trias

Hector Alfredo Aguirre Quezada

María Benita Trias Lagarda

Margarita Palma Morillo

Luis Morillo Velasquillo

Juana Palma Merino

Crecencio Lechuga Trias



Margarita Palma M.